



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Ллойда (Соединенное Королевство)	27
Выступление г-на Арама (Иран)	35
Выступление г-на Сона Сапна (Камбоджа)	39

Председатель: г-н Виктор А. БЕЛАУНДЕ
(Перу)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ЛЛОЙД (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие поздравить вас с избранием на высокий пост. У вас большой опыт работы в Организации Объединенных Наций. Вы хорошо известный и глубоко уважаемый человек. Те, кто знает вас много лет, как я, не только уважают, но и любят вас. Мы восхищаемся вашим умом, вашим ораторским талантом, вашей честностью и исключительной человечностью. Я надеюсь, что ваше пребывание на этом посту ознаменуется успехами и удачами.

2. Я также хотел бы отдать должное уходящему Председателю г-ну Малику (Ливан). Он был избран на пост Председателя в такое время, когда условия его работы были нелегкими, но он без колебаний исполнял свой долг. Он заслужил наше уважение и добрые пожелания.

3. Настало время подвести годовой итог работе Организации Объединенных Наций. Мы должны проанализировать годовую работу Организации Объединенных Наций с учетом событий, происшедших в мире. Мы должны обсудить, насколько

ко эта работа была успешной и каким путем можно усилить Организацию Объединенных Наций.

4. Поддержка Соединенным Королевством Организации Объединенных Наций основана на следующих мотивах. Прежде всего — Устав Организации воплощает надежды всего человечества на мир и справедливость среди людей. Он устанавливает порядок для регулирования международных отношений. Несмотря на недостатки, присущие человеку, Устав хранит великие идеалы, которые должны утешать людей в тревожные времена.

5. Но помимо идеализма Устава, существует ряд практических путей, с помощью которых Организация Объединенных Наций может поддерживать мир и устойчивость в мире. Одной из самых важных функций Организации Объединенных Наций является предотвращение агрессии и войны и поддержание мира. Хотя из-за применения правила единогласия в Совете Безопасности Организация Объединенных Наций не может всегда действовать быстро и прямо, тем не менее она может внести жизненно важный вклад в дело сохранения мира. Ярким примером такого вклада были операции Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Среднем Востоке.

6. В прошлом году в своем выступлении в ходе общих прений я довольно подробно остановился на вопросе о вооруженных силах Организации Объединенных Наций. Я всегда приветствовал эту идею, но понимал, что она не может иметь успеха без поддержки мирного общественного мнения. Обстановка требует от нас осторожности в этом деле. Я сознаю, что возможности в этом отношении ограничены. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций не могут играть роль боевой части. Их можно вводить в действие только по решению

Организации Объединенных Наций. Их развертывание зависит от соглашения между заинтересованными странами. Я также признаю принципиальные трудности. Создание постоянных вооруженных сил привело бы к возникновению сложных проблем, связанных с их управлением и расходами на их содержание. Но я поддерживаю мысль, которой, как я надеюсь, правительства государств-членов Организации Объединенных Наций уделят должное внимание. Она заключается в том, чтобы государства-члены Организации выделили военные контингенты или отдельных лиц, которых можно было бы быстро использовать. Я также считаю желательным создание в Секретариате небольшой секции планирования, чтобы заранее разрабатывать планы разрешения проблем, возникающих в результате принятия решения о сборе таких вооруженных сил для достижения определенных целей. В прошлом году я заявил, что, по моему мнению, международная общественность в целом готова поддержать инициативу такого рода. Я надеюсь, что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи другие правительства также выскажут свои взгляды по этому вопросу.

7. Организация Объединенных Наций показала свою способность поддерживать мир и другим способом, а именно, своим так называемым, «присутствием» в беспокойном районе. Я снова обращаюсь за примером к Среднему Востоку. Специальные меры, принятые Генеральным Секретарем после третьей специальной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в августе 1958 года, его поездки и работа г-на Спинелли в этом районе несомненно сыграли важную роль в устранении недоразумений и содействовали уменьшению напряженности, имевшему, к счастью, место в это время в прошлом году.

8. Мы знаем, что длительная стабильность и подлинный мир в этом районе может быть обеспечен только волей и усилиями правительств и народов. В первую очередь они сами должны между собой согласовать свои цели или, хотя бы, создать разумные отношения практического порядка.

9. С этими надеждами в августе 1958 года мы приняли резолюцию, внесенную арабскими странами [резолюция 1237 (ES-III)]. Мы приветствуем признаки, указывающие на сохранение духа этой резолюции, и нет никакого сомнения в том, что правительства стран этого района будут поддерживать работу Генерального Секретаря.

10. В этой связи я позволю себе затронуть несколько спорный вопрос, о котором говорил государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Гертер [797-е заседание], и выразить надежду на то, что использование Суэцкого канала создаст толчок к дальнейшему развитию, а не препятствию мирной торговле всех стран этого района. В прошлом я не раз определенно указывал, что правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве поддерживает принцип свободного прохода судов всех наций через Суэцкий канал — принцип, который нашел свое выражение в Константинопольской конвенции 1888 года и был принят Организацией Объединенных Наций в качестве одной из объявленных ею целей.

11. Самый факт, что Организация Объединенных Наций, как правило, не могла действовать быстро для разрешения отдельных кризисов, привел к установлению новых методов и приемов. Генеральный Секретарь говорил о том, что Организация Объединенных Наций пользуется такими методами дипломатии, как примерение, посредничество и умиротворение. Я думаю, что представители Организации Объединенных Наций на Среднем Востоке спокойно, ненавязчиво и успешно старались пользоваться этими методами.

12. Мы восхищаемся работой самого Генерального Секретаря, его поездками и его неослабными усилиями примирить разногласия и установить нормальные отношения между государствами. Генеральный Секретарь и его работа пользуются нашим полным доверием и поддержкой.

13. Я с большим интересом прочитал ту часть введения к годовому докладу Генерального Секретаря (A/4132/Add.1), которая относится к роли Организации Объединенных Наций. Он говорит о работе постоянных представительств и их растущей дипломатической роли вне открытых заседаний — часто также в тесном контакте с Секретариатом. Он также говорит о возможности созыва регулярных и закрытых заседаний Совета Безопасности. Он выдвинул интересную идею в Экономическом и Социальном Совете в этом году [1074-е заседание] о возможности организации коротких специальных заседаний Совета на уровне министров. Это интересные и находчивые идеи.

14. Организация Объединенных Наций также является неоценимым форумом для публичных прений. Соединенное Королевство иногда рас-

ходится во мнениях с другими государствами-членами Организации по поводу включения в повестку дня того или иного вопроса. Мы придерживаемся определенных взглядов на Устав Организации Объединенных Наций и статью 2 (7), которые хорошо известны. Но мы также полагаем, что к включению в повестку вопросов нужно подходить не только с формально-юридической точки зрения; к ней необходимо также подходить с учетом политической целесообразности. Другими словами, государства-члены Организации должны думать о том, будет ли включение какого-либо вопроса в повестку дня и его публичное обсуждение способствовать его разрешению или нет; создаст ли это обсуждение вопроса атмосферу, способствующую достижению разумного компромисса или, наоборот, невозможность компромисса.

15. В прошлом году мы не возражали против включения в повестку дня кипрского вопроса. В данном случае прения по этому вопросу носили достойный и сдержанный характер. В силу этого они способствовали созданию атмосферы, благодаря которой стали возможны прямые переговоры между правительствами Греции и Турции, а позже между правительствами Греции, Турции и Соединенного Королевства и общинами греческих и турецких киприотов. Переговоры успешно закончились достижением полного соглашения. Говоря совершенно откровенно, я не думаю, что делу помогли прения по кипрскому вопросу на более раннем этапе, но прошлогодние прения были, по нашему мнению, своевременны и полезны. Но это, конечно, зависит от точки зрения. Однако я не могу согласиться с мнением, что включение вопроса в повестку дня должно быть автоматическим, хотя такого мнения придерживаются, как я знаю, многие. Я полагаю, что такая позиция приводит к некоторому уклонению от ответственности.

16. Наконец, по поводу включения в повестку дня тех или иных вопросов, разрешите мне сказать следующее. Вчера Генеральный комитет решил рекомендовать включение алжирского вопроса. С тех пор мы прочитали заявление, сделанное вчера в Париже Президентом Франции, о политике Франции в Алжире, в котором он провозгласил:

«...мужчины и женщины, живущие в Алжире, будут иметь возможность решить свою собственную судьбу раз и навсегда, свободно, с полным знанием того, что находится под угрозой».

17. Я горячо приветствую заявление Президента де Голля о политике Франции в Алжире. Ясно, что оно имеет огромное значение. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны очень внимательно его обдумают, и что оно послужит основой для урегулирования проблемы.

18. Одной из сторон деятельности Организации Объединенных Наций, не вызывающей споров, является работа специализированных учреждений. Мы будем продолжать оказывать полную поддержку этим учреждениям. Мы верим, что их практическая работа, проводимая во всех областях экономического и социального развития, например, по улучшению здравоохранения, методов ведения сельского хозяйства и технической подготовки во всем мире, имеет огромное значение.

19. Одним из способов показать, до какой степени мы отдаем себе отчет в настоятельной необходимости усиления работы специализированных учреждений в этих областях, было бы увеличение взносов в Специальный фонд и на Расширенную программу технической помощи.

20. Правительство Соединенного Королевства намеревается, при условии получения согласия парламента, внести в следующем году в Специальный фонд стерлинговый эквивалент 5 млн. долл. вместо одного миллиона, внесенного в этом году. Мы также предполагаем внести эквивалент 3 млн. долл. на Расширенную программу технической помощи, что более чем на три четверти миллиона долларов превысит наш теперешний взнос. Общая же сумма наших взносов, достигнув 8 млн. долл. на эти программы, таким образом, более чем удвоится. Увеличение взносов не является простым жестом с нашей стороны. Оно выражает нашу искреннюю веру в ценность программ, осуществляемых г-ном Полем Хоффманом, Директором Специального фонда, и г-ном Дэвидом Оуэном, Председателем-администратором Бюро технической помощи, а также нашу веру в огромную роль Организации Объединенных Наций в деле содействия экономическому развитию.

21. Но кроме технической помощи и помощи, которую может оказать Специальный фонд, мы все признаем нужду в капитале для экономического развития. Международный банк реконструкции и развития и связанная с ним Международная финансовая корпорация проделали ценную работу. Мы охотно приняли участие в

недавних мерах по увеличению средств Банка и Международного валютного фонда. Мы надеемся, что Банк сможет не только сохранить, но даже увеличить объем своих ссуд.

22. Британское содружество наций также принимает участие в предоставлении капитала. Экономическая и торговая конференция Британского содружества наций, собравшаяся в прошлом году в Канаде, была весьма кстати. Одной из главных целей учрежденного Консультативного экономического совета стран Британского содружества наций является изучение методов мобилизации ресурсов для финансирования экономического развития входящих в Содружество слаборазвитых стран. Соединенное Королевство объявило на Конференции о своем намерении предоставлять займы помощи Содружества для той же цели.

23. Мы также с большим сочувствием отнеслись к предложениям, сделанным прошлой осенью в Дели, о создании международной ассоциации развития. Мы готовы принять активное участие в разработке планов создания этой ассоциации и внести свою долю в ее капитал. Мы считаем, что такая ассоциация должна сыграть важную роль.

24. Мы также намерены в будущем году увеличить на 280 000 долл. наш взнос в Детский фонд Организации Объединенных Наций.

25. В своем выступлении в прошлом году [758-е заседание] я коснулся предложения отметить Всемирный год беженца. Эта идея возникла у группы молодых людей в Соединенном Королевстве. Она получила поддержку правительства Соединенного Королевства и, как вы помните, встретила сочувствие у подавляющего большинства членов Генеральной Ассамблеи [782-е заседание].

26. В Соединенном Королевстве Всемирный год беженца начался 1 июня. Наш Комитет находится под покровительством Ее Величества Королевы. Комитет поставил себе целью собрать 2 млн. ф. стерлингов по добровольной подписке. Правительство Соединенного Королевства также вносит свой вклад в это дело, и мы согласились принять в нашу страну некоторое число беженцев-инвалидов. Глубокое удовлетворение вызывает у нас тот факт, что 56 других стран с энтузиазмом поддержали этот план. Это является современным примером международного сотрудничества для достижения общей цели.

Я искренне надеюсь, что этот план приведет к важным по своим последствиям результатам в облегчении одного из самых трагических положений человека.

27. Теперь я хотел бы кое-что сказать об особой ответственности правительства Соединенного Королевства в отношении народов зависимых территорий, находящихся под британским управлением. Мы преследуем лишь одну цель — помочь народам этих территорий в продвижении на пути к самоуправлению или независимости, на пути к тому, чтобы стать стоящими на собственных ногах странами в условиях стабильности, процветания и свободы.

28. За последние пятнадцать лет в мире произошли огромные перемены, особенно в Азии и Африке. Лучшим доказательством нашей деятельности в этой области является рост числа членов Организации Объединенных Наций. Среди членов Организации мы видим теперь многие страны, которые прежде находились под управлением Соединенного Королевства и которые за этот срок достигли независимости. Очень скоро мы, я не сомневаюсь, будем приветствовать здесь другую африканскую страну — Федерацию Нигерии.

29. Задача создания государств не легка. И не всегда удается ее выполнить быстро. Такие проблемы должны решаться постепенно. Но это великая созидательная работа, в которой представители соответствующих территорий играют возрастающую роль. С их помощью мы преодолеваем многие препятствия, стоящие на пути прогресса; таковы, например, слабое развитие естественных богатств, недостаток подготовленного персонала и, особенно в некоторых территориях, проблемы человеческих взаимоотношений.

30. В территориях, где рядом живут различные расы и племена, задача состоит в том, чтобы обеспечить такие условия, при которых все люди могли бы пользоваться благами безопасности и свободы и имели возможность лично содействовать прогрессу и благосостоянию этих территорий. Мы отвергаем идею прирожденного превосходства одной расы над другой. Поэтому наша политика не расистская. Она направлена на создание такого будущего, при котором африканцы, европейцы, азиаты, жители Тихоокеанских островов и других территорий, к которым мы имеем отношение, все будут полноправными гражданами стран, в которых они

живут, а чувство расы уступит у них место чувству преданности новым государствам.

31. При выполнении этой задачи мы чувствуем глубокое удовлетворение, получая поддержку от всех тех, кто так или иначе вносит свой вклад в это дело. Мы высоко ценим идеал Британского содружества наций, который придает нашим усилиям необходимый смысл и направление. Мы просим международное сообщество в целом понять наши проблемы, признать то, что мы сделали и оценить наши усилия, направленные на построение будущего.

32. При этом обзоре достигнутых за год результатов главное внимание многих из нас обращено на два ряда тесно связанных между собой проблем. Прежде всего, это проблемы отношений между Западом и Востоком, и вторых — проблемы современного вооружения. Вскоре после конца войны отношения между коммунистическим блоком и западными странами стали портиться. Временами вспыхивала открытая, хотя и ограниченная война. Временами велась холодная война с ее яростной пропагандой и политическим маневрированием. Иногда сквозь тучи проглядывали слабые лучи солнца, как, например, в 1955 году, когда был подписан Государственный договор с Австрией, и в 1954 году, когда были достигнуты соглашения об Индокитае. Однако в целом положение оставалось печальным, и, когда в ноябре прошлого года оно достигло кульминационного пункта опубликованием советской ноты о Берлине, я думаю у многих из нас, резко усилилась тревога о том, куда идет мир.

33. Это послужило причиной тому, что в феврале прошлого года Премьер-министр Соединенного Королевства г-н Макмиллан и я отправились в Советский Союз с целью выяснить, что может выйти из откровенных переговоров с советскими лидерами о положении в мире. Эти переговоры были откровенными. Я считаю, что они до некоторой степени улучшили атмосферу. После переговоров Советский Союз согласился на созыв Совещания министров иностранных дел. Оба правительства также согласились приступить к практическим шагам для развития торговли, культурных обменов, личных контактов и улучшения связи для того, чтобы исправить отношения между нашими странами. После переговоров в Москве по всем этим вопросам были достигнуты соглашения, которые я рассматриваю как хорошее начало, но только начало. И я глубоко верю, что, если мы больше

будем знать друг о друге, если правительства и народы будут иметь возможность встречаться и понимать друг друга, они, быть может, прекратят взаимные поношения.

34. Совещание министров иностранных дел в Женеве продолжалось довольно долго. На нем не было достигнуто каких-либо конкретных соглашений. Несмотря на это, я полагаю, что Совещание привело к более точному выяснению соответствующих точек зрения, а разногласия были уменьшены. Оно определенно помогло созданию такой атмосферы, в которой, по моему мнению, дальнейшее улучшение отношений между двумя блоками стало возможным.

35. Мое правительство считает, что совещание глав-правительств этому улучшению будет содействовать. Конечно, было бы нереалистичным предполагать, что главы правительств на одном лишь совещании смогут найти магическую формулу для решения проблем этого беспокойного мира. Мы надеемся, что это совещание будет первым в ряде других совещаний, на которых будут откровенно обсуждаться разногласия, и что путем поочередного подхода к проблемам можно достигнуть прогресс в их решении.

36. Но я хотел бы теперь, чтобы одно было совершенно ясно. Мы нисколько не хотим обойти в данном случае Организацию Объединенных Наций или как-то отстранить ее от наших переговоров. Преследуя эту цель примирения, мы, по нашему мнению, выполняем наши обязательства согласно Уставу. Генеральный Секретарь в введении к своему годовому докладу написал несколько мудрых слов по этому вопросу. Он дал точное толкование этим событиям, если можно так выразиться. Он заявил, что они не только соответствуют принципам Устава. Он напомнил нам, что:

«... Организация Объединенных Наций предназначена не для того, чтобы заменять обычную процедуру примирения и посредничества, а для того, чтобы служить дополнительной инстанцией, дающей в пределах своей компетенции дальнейшую или последнюю опору для поддержания мира и безопасности. С этой точки зрения различная дипломатическая и политическая деятельность прошлого года была в полном соответствии с намерениями, выраженными в Уставе. Можно даже сказать, что эта деятельность отражает обязательства, принятые на себя государствами-членами Ор-

ганизации согласно Уставу» [А/4132/Add.1, стр.1].

Затронув один или два вопроса, требующих внимания, Генеральный Секретарь продолжает так:

«Эти события не только соответствуют принципам Устава, но также, я полагаю, не содержат ничего, что могло бы в дальнейшем нанести ущерб положению Организации в принципе...» [там же].

37. Хотя я говорил с оптимизмом о некоторых аспектах отношений между Западом и Востоком, имеются другие вопросы, которые вызывают у нас глубокое беспокойство. Я имею в виду положение в Венгрии, Тибете и Лаосе.

38. Что касается Венгрии, то я глубоко сожалею о том, что венгерское правительство отказалось сотрудничать с представителем Организации Объединенных Наций сэром Лесли Мурро. Вопиющее пренебрежение рекомендациям Генеральной Ассамблеи вызывает у нас большую тревогу.

39. По вопросу о Тибете: мы с глубоким огорчением узнали о массовых репрессиях в Тибете со стороны коммунистического Китая, о подавлении древних свобод и о безжалостных посягательствах на исторический уклад жизни стойкого и дружественного народа.

40. Наконец, в отношении Лаоса, я много раз обсуждал этот вопрос с моим коллегой по председательству на Женевском совещании г-ном Громыко. Мы не смогли договориться об общем образе действий. Однако я полагаю, что недавнее постановление Совета Безопасности оказывает умиротворяющее влияние. Подкомитет, образованный Советом Безопасности [848-е заседание], со временем представит соответствующий доклад. Я надеюсь, что после этого будет достигнуто соглашение о мерах, которые необходимо принять, чтобы улучшить положение и сохранить право суверенного народа на независимое и безопасное существование. Мы, со своей стороны, будем тогда, конечно, готовы принять во внимание любые внесенные с этой целью предложения от кого бы они ни исходили.

41. Второй большой проблемой является разоружение. Некоторые говорят, что разоружение невозможно без урегулирования политических вопросов, другие же придерживаются того мне-

ния, что урегулирование политических вопросов невозможно при продолжающейся гонке вооружения. Правда же в том, что, если мы сможем урегулировать политические вопросы, соглашение о разоружении будет достигнуто легче; если мы сможем заключить соглашение о разоружении, будет легче урегулировать политические вопросы. Успех в одной из этих областей влечет улучшение в другой области.

42. С ноября 1951 года я сам был причастен к большинству переговоров о разоружении. В 1951 году в Париже работал Подкомитет Комиссии по разоружению под председательством бывшего в то время Председателя Генеральной Ассамблеи моего коллеги г-на Падилья-Нерво, избрание которого на прошлой неделе председателем Комиссии по разоружению я горячо приветствую. В 1954 году в Лондоне также обсуждались проблемы разоружения, и тогда же был подготовлен англо-американский план. Тот же вопрос обсуждался на каждой сессии Генеральной Ассамблеи здесь, в Нью-Йорке. Рассматривались советские предложения от мая 1955 года и дополненные англо-французские предложения 1956 года. В 1957 году в Лондоне работал Подкомитет Комиссии по разоружению, и западные державы выдвинули некоторые частичные предложения или предложения о разоружении на первом этапе. Я не хочу сегодня тревожить старые раны или возобновлять старые споры.

43. Удовлетворительным результатом переговоров 1957 года было то, что Советский Союз в следующем году принял выдвинутое мною предложение созвать совещание ученых и экспертов для обсуждения возможности проверки соблюдения запрещения испытаний ядерного оружия. В 1958 году эксперты успешно провели совещание в Женеве,¹ и нынешнее совещание правительств Советского Союза, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства началось в том же году.² После советских испытаний в ноябре 1958 года, испытаний ядерного оружия больше не было, и наблюдался неуклонный прогресс в разработке договора о прекращении ядерных испытаний. Многие статьи договоров уже согласованы, и это совещание несомненно является первой наиболее реалистичной и дли-

¹ Совещание экспертов по изучению возможности выявления нарушений возможного соглашения о приостановке ядерных испытаний, состоявшееся в Женеве с 1 июля по 21 августа 1958 года.

² Совещание по прекращению испытаний ядерного оружия, созванное 31 октября 1958 года.

тельной попыткой достигнуть соглашения по одному аспекту развития нового оружия. В ходе этого совещания мы узнали многое о некоторых проблемах контроля. Несмотря на остающиеся трудности, — а такие еще существуют, — я все-таки очень надеюсь на достижение соглашения, которое проложит путь к более всеобъемлющим соглашениям.

44. Однако во время всех этих прений я с нетерпением ожидал того момента, когда возможно будет снова попытаться достигнуть прогресса на пути к соглашению о разоружении в его наиболее разностороннем аспекте. Мне нет необходимости напоминать вам о неудавшихся попытках создать в 1957 году комиссию по разоружению нового ограниченного состава и о неудачных прениях в Подкомитете в 1957 году, когда не оказалось возможным добиться чего-либо похожего на переговоры по этим широким аспектам проблемы. Но г-н Кув де Мюрвиль, г-н Громыко, г-н Гертер и я воспользовались обсуждением в Женеве некоторых европейских проблем, чтобы обсудить вопрос о форуме, в котором могли бы состояться дальнейшие переговоры о разоружении. У нас была также возможность индивидуально обменяться взглядами с Генеральным Секретарем, когда он приехал в Женеву для открытия нашего совещания. В данном случае мы достигли соглашения, которое нашло свое отражение в коммюнике четырех правительств от 7 сентября 1959 года.³ Это соглашение было сразу передано Комиссии по разоружению в ее полном составе, и Комиссия резолюцией, принятой 10 сентября 1959 г.,⁴ приветствовала возобновление переговоров, о которых говорилось в коммюнике. В резолюции, как и в коммюнике четырех держав, признавалось, что Организация Объединенных Наций несет основную ответственность за осуществление мер всеобщего разоружения, и приветствовалось намерение участвующих стран информировать Комиссию по разоружению о ходе их переговоров.

45. Таким образом, путь для новых переговоров открыт, и я уверен, что работа Комитета десяти держав окажет помощь Организации Объединенных Наций в ее будущих прениях и, я надеюсь, ее решениях.

46. В своей речи в 1957 году [685-е заседание] я указал на некоторые принципы, которые, как я полагаю, должны быть приняты,

³ Документ DC/144.

⁴ Документ DC/145.

если мы хотим добиться успеха в деле достижения соглашения. Первый из этих принципов состоит в том, что на всех его этапах разоружение должно происходить так, чтобы сохранялось равновесие между разоружением в области ядерного оружия и разоружением в области оружия обычного типа. Второй заключается в том, что проверкой прогресса является контроль. Устные соглашения без контроля, как бы торжественно их не заключать, более вероятно приведут к увеличению опасности, а не безопасности. Исходя из этих соображений, мы в Соединенном Королевстве анализировали возможные пути достижения прогресса в настоящее время.

47. Наша цель состоит в том, чтобы сбалансированными этапами продвигаться вперед к уничтожению всех видов ядерного оружия и оружия массового уничтожения и к сокращению других видов оружия и вооруженных сил до таких уровней, которые исключат возможность развязывания агрессивной войны. Очевидно, успех может быть достигнут только по этапам. Теперь я попытаюсь указать путь, который, как я считаю, может привести к разоружению.

48. На первом этапе мы должны иметь дело со следующими вопросами:

49. Первое — испытание ядерного оружия. Если, как мы весьма надеемся, на настоящем Совещании правительств Соединенных Штатов, Советского Союза и Соединенного Королевства будет достигнуто соглашение, другие страны должны присоединиться к этому соглашению. Мы считаем, что это было бы важным шагом к решению большого вопроса о распространении ядерного оружия.

50. Второе — необходимо созвать техническое совещание по вопросу о возможности контролировать прекращение использования расщепляющегося материала для производства оружия. Этот шаг даже еще важнее, если действительно хотеть остановить распространение производства ядерного оружия.

51. Третье — великие державы должны согласиться на установление максимальных пределов для своих вооруженных сил. Должен быть создан международный орган для сбора информации о существующих уровнях вооруженных сил и обычного вооружения. Целью этого шага было бы создание какой то основы для ограничения вооружения обычного типа. В этом контексте во-

оружие даже важнее, чем уровни вооруженных сил.

52. Четвертое — мы должны задаться целью передачи определенного количества оружия согласованных типов на хранение международному контрольному органу.

53. Если эти идеи приемлемы, я думаю, что за не очень успешным совещанием экспертов по изучению возможных мер предотвращения внезапного нападения⁵ должно последовать другое совещание для рассмотрения как политических, так и технических аспектов данной проблемы.

54. Следует изучить проблемы, связанные с использованием космического пространства. Правда, в Организации Объединенных Наций по этому вопросу была проделана некоторая работа, однако Советский Союз не принимал в ней участия. Я надеюсь, что Советский Союз изменит свою позицию, так как недавние выдающиеся события дают основания для такой надежды.

55. Наконец, на настоящей стадии нам следовало бы изучить характер и функции будущего международного контрольного органа, который не только должен будет контролировать мероприятия по разоружению, но также будет все в большей мере нести ответственность в рамках Организации Объединенных Наций за сохранение мира по мере сокращения чисто национальных вооружений. В 1954 году в Подкомитете Комиссии по разоружению мы потратили немало времени на изучение проблем контрольной организации. Документ Соединенных Штатов⁶ представленный по этому вопросу, мог бы послужить основой для дальнейших исследований. Мы также приобрели значительный опыт при обсуждении вопроса о прекращении испытаний ядерного оружия на Женевском совещании.

56. Все это будет началом, первым этапом.

57. На втором или промежуточном этапе следует принять следующие меры:

⁵ Совещание экспертов по изучению возможных мер, которые могут оказаться полезными для предотвращения внезапного нападения, состоявшееся в Женеве с 10 ноября по 18 декабря 1958 года.

⁶ См. Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за апрель, май и июнь 1954 года, документ DC/53, приложение 4.

a) Провести прогрессивное сокращение обычного вооружения и личного состава вооруженных сил под соответствующим контролем.

b) Прекратить производство расщепляющихся материалов, предназначенных для изготовления оружия.

c) Приступить к сокращению запасов ядерного оружия путем последовательного обращения под международным наблюдением существующих военных запасов расщепляющихся материалов как находящихся, так и не находящихся в оружии, на цели, не связанные с производством оружия.

d) Установить систему инспекции для предотвращения возможности внезапного нападения.

e) Заключить соглашение о создании системы, обеспечивающей использование космического пространства в мирных целях.

f) Приступить к предоставлению возможности международному контрольному органу принимать меры по сохранению мира.

58. Это будет вторым или промежуточным этапом, на котором достигается реальный прогресс в фактическом разоружении.

59. Конечной целью или третьим этапом будет всеобъемлющее разоружение всех держав под эффективным международным контролем, включая следующие мероприятия:

a) Запрещение производства ядерного, химического, биологического и других видов оружия массового уничтожения.

b) Запрещение использования такого оружия.

c) Запрещение использования космического пространства в военных целях.

d) Перепроверка возможности контроля, а затем ликвидации остающихся запасов ядерного и другого оружия массового уничтожения.

e) Организация эффективного международного контроля над военными бюджетами.

f) По мере прогресса в деле ликвидации оставшихся запасов ядерного оружия, будет проведено окончательное сокращение обычного

вооружения и вооруженных сил до уровней, требуемых только для обеспечения внутренней безопасности.

г) Международный контрольный орган должен найти свою окончательную структуру и стать вполне способным поддерживать мир.

60. Такова общая схема, согласно которой можно было бы, я полагаю, при наличии доброй воли, достигнуть некоторого прогресса. Схема эта всеобъемлюща. Составление плана будет, конечно, зависеть от разработки техники международного контроля. Я думаю, что мы должны постараться разработать проект договора, в котором учитывались бы выдвинутые мною соображения, подобно тому, как это делается на Совещании по прекращению испытаний ядерного оружия, где постепенно разрабатывается проект договора о прекращении ядерных испытаний и уже достигнуто соглашение по многим статьям этого проекта. Заключение договора означало бы достижение цели, которую мы все имеем в виду. Может показаться, что этот план задается слишком трудно достижимыми целями. Но важно дело начать и установить некоторое взаимное доверие, тогда, я полагаю, мы быстро подвинулись бы вперед.

61. Я пытался Генеральной Ассамблее откровенно и спокойно изложить взгляды Соединенного Королевства по некоторым большим проблемам, стоящим перед государственными деятелями мира.

62. Позиция Соединенного Королевства сводится к следующему: мы от всей души хотим мира и устойчивости во всем мире. Мы знаем, что мир соответствует нашим общим интересам. Глобальная война, ядерная или обычная, была бы катастрофой, бесконечно худшей по своим последствиям, чем первая и вторая мировые войны. В современных условиях никто не будет победителем в глобальной войне. Такая война приведет к общему поражению.

63. Роль Организации Объединенных Наций ясно определена. Организация Объединенных Наций не может заменить собой усилия отдельных правительств. Но она может дополнять и доводить до конца их работу.

64. Если мы хотим, чтобы человечество выжило, блоки великих держав должны учиться жить друг с другом в мире. Я вовсе не теряю надежды на будущее. Но на карту поставлено так много, что я уверен, что простое благо-

разумие руководителей мира, подкрепленное всеобщим инстинктом самосохранения, приведет к лучшим и более плодотворным отношениям между государствами. Этот взгляд можно считать слишком оптимистичным, но в мире существует много сил, работающих для достижения этой цели.

65. Я думаю, что мы все, находящиеся здесь, сознаем лежащую на нас ответственность. Давайте делать все от нас зависящее, чтобы история признала, что мы встретили вызов нашего времени, что мы оказались на высоте положения, что мы внесли наш личный вклад в дело укрепления мира и устойчивости во всем мире, что мы пытались удовлетворить стремления столь многих людей к созданию такого международного общества, в котором отсутствовали бы расовая ненависть, нужда, невежество, болезни и страх войны.

66. Человечество может себя уничтожить. Но человечество также имеет возможность достигнуть более высоких уровней духовного и материального благополучия, чем это когда-либо было возможно раньше.

67. Г-н АРАМ (Иран) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас с избранием на пост Председателя настоящей сессии Генеральной Ассамблеи. Ваши знания и опыт работы в Организации Объединенных Наций и тот факт, что ваше имя неразрывно связано с теми благородными начинаниями, которые обсуждаются в Ассамблее, дают основания для занятия вами этого высокого поста.

68. Я также хотел бы отдать должное мудрому руководству и выдающимся способностям Генерального Секретаря, чья искренняя преданность делу конструктивного международного сотрудничества является большим благом для Организации Объединенных Наций.

69. Настоящая сессия начинается с открытия общих прений по международным вопросам и она дает мне возможность изложить взгляды моего правительства по некоторым наиболее важным мировым проблемам.

70. Начнем с того, что еще раз подтвердим нашу веру в принципы и цели Организации Объединенных Наций: принципы международного сотрудничества и поддержания дружественных отношений между государствами. Устав является основной декларацией принципов международных

отношений. В основу Устава положены принципы законности, равных прав для всех, невмешательства и уважения территориальной целостности стран. Согласно Уставу на все государства налагается торжественное обязательство решать споры мирными средствами, воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, а также от использования всяких других средств, несовместимых с целями Организации Объединенных Наций.

71. В нынешнем беспокойном мире разногласия и споры между государствами неизбежны. Однако можно опасаться того, что продолжение этих разногласий ведет к последовательным кризисам и напряженному положению, которые увеличивают чувство тревоги. Если мы хотим, чтобы мир жил в мире и безопасности, мы должны упорно стараться искоренить недоверие и подозрительность среди стран и устранить препятствия к претворению в жизнь принципов Устава.

72. В течение последних лет много говорилось об идее укрепления мирных и добрососедских отношений между государствами и в связи с этим Генеральная Ассамблея на двенадцатой и тринадцатой сессиях даже приняла две важные резолюции по этому вопросу [резолюции 1236 (XII) и 1301 (XIII)].

73. Как отмечалось во время обсуждения этих резолюций, мирные и добрососедские отношения между государствами необходимы. Без них использование ресурсов для изготовления страшного оружия и его потенциальная разрушительная сила грозят нам полным уничтожением человечества.

74. В качестве первого шага для установления мирных и добрососедских отношений следует приложить все наши усилия к пресечению холодной войны во всех ее проявлениях.

75. Одно из проявлений холодной войны — подрывная пропагандистская кампания, направленная иногда одной страной против другой. В течение последних шести месяцев моя собственная страна была жертвой такой упорной и жестокой кампании. Едва ли нужно говорить, что состояние напряженности, вызванное такой кампанией, не способствует добрососедским отношениям. Несмотря на разницу в мировоззрениях и в идеологиях, мы должны воздерживаться в международных отношениях от резких слов и враждебных действий, которые либо рассчитаны

на увеличение напряженности, либо могут привести к такому увеличению. Только тогда откроется путь для укрепления и развития дружественных отношений между государствами.

76. Исходя из этих соображений иранское правительство приветствует установление контактов между двумя великими державами в виде обмена визитами между Президентом Соединенных Штатов Америки и Председателем Совета министров Союза Советских Социалистических Республик, и мы искренне надеемся, что они достигнут цели уменьшения международной напряженности и проложат путь для эффективного международного сотрудничества.

77. Я хотел бы сказать несколько слов относительно важных переговоров между великими державами по вопросу о Берлине и разоружении.

78. Мы с удовлетворением отметили, что страны, имеющие отношение к кризису в Берлине, сочли целесообразным прибегнуть к переговорам. Это имеет первостепенное значение. Хотя переговоры проходили вне рамок Организации Объединенных Наций, был сделан первый шаг к проведению в жизнь правовой системы Организации, которая предписывает разрешать спорные вопросы мирными средствами.

79. Кроме того, Совещание министров иностранных дел в Женеве в поисках решения берлинского вопроса не раз признавало желательность использования аппарата Организации Объединенных Наций.

80. Конструктивным шагом в этом направлении было предложение о создании в Берлине группы Организации Объединенных Наций, которая информировала бы о пропагандистской деятельности, могущей нарушить общественный порядок. Мы были свидетелями того, как в общей схеме развития Организации идея «присутствия Организации Объединенных Наций» успешно развивалась в последние годы и оказала отличную услугу в ликвидации источников трений между странами. Доведение этой идеи до ее логического конца — создание беспристрастного органа под эгидой Организации Объединенных Наций для наблюдения за пропагандистской деятельностью — нужно будет рассмотреть среди других методов решения берлинского вопроса.

81. Правда, что берлинский вопрос не был урегулирован, но Женевское совещание дало полез-

ные и удовлетворительные результаты: рассеялась атмосфера назревающего кризиса и расширение спора было предотвращено. Кроме того, Совещание расчистило путь для возобновления переговоров о разоружении.

82. В результате консультаций между великими державами было достигнуто соглашение о создании нового комитета по разоружению — Комитета десяти государств. Мое правительство приветствует эту инициативу, ведущую к возобновлению рассмотрения вопросов разоружения, и выражает надежду, что прения в Комитете приведут к достижению положительных результатов.

83. Правительство Ирана одобряет всякие переговоры, направленные на мирное урегулирование международных споров и на решение международных проблем. Однако нельзя достаточно подчеркнуть, что все важные международные вопросы остаются в сфере деятельности Организации Объединенных Наций. Действительно, Организация Объединенных Наций, являющаяся совестью международного сообщества и стоящая выше национальных интересов и престижа, несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, включая вопрос о разоружении.

84. Отмечалось, что результаты, которые должны быть достигнуты в прениях в Комитете, послужат основой для обсуждения вопросов разоружения Комиссией по разоружению. Это — настоятельная необходимость, и мы искренне надеемся, что достигнутые результаты помогут Комиссии по разоружению в ее будущей работе.

85. Прогресс, достигнутый в переговорах о прекращении испытаний ядерного оружия, внушает оптимизм. Благодаря терпению и стремлению к компромиссу ученых, принимавших участие в Совещании, было достигнуто соглашение о методах запрещения испытаний ядерного оружия и о системе обнаружения нарушений соглашения. Переговоры, связанные с разработкой договора между ядерными державами, достигли некоторого прогресса, и мы искренне надеемся, что вскоре они приведут к заключению договора. Такое согласование мнений по жизненно важному вопросу системы контроля над прекращением ядерных испытаний ускорит достижение окончательного соглашения о разоружении.

86. Доклад Научного комитета Организации

Объединенных Наций по действию атомной радиации [A/3838], как это отметила в прошлом году Генеральная Ассамблея, раскрыл характер и размеры опасности ядерной радиации и радиоактивных выпадений. Заключение, к которому пришел Комитет, не оставляют сомнения в том, что атомная радиация представляет собой угрозу не только нынешнему, но и будущим поколениям.

87. Организация Объединенных Наций не может оставаться безразличной к такой опасности. Блестящая репутация Организации Объединенных Наций, которую она приобрела за свою гуманную деятельность, обязывает постоянно прилагать энергичные усилия к ликвидации этой опасности. Комитет при содействии соответствующих специализированных учреждений должен продолжать изучение этого вопроса и предать результаты своей работы широкой огласке.

88. Только заключение соглашения между ядерными державами о прекращении испытаний ядерного оружия может привести к устранению этой угрозы. Мы были рады, что ядерные державы публично объявили о продолжении моратория на испытания ядерного оружия. Однако следует не жалея сил добиваться окончательного прекращения этих испытаний.

89. Другим важным вопросом, требующим немедленного решения и непосредственно касающимся безопасности мира, вопросом, который должен быть рассмотрен в рамках проблемы разоружения, является предотвращение дальнейшего распространения ядерного оружия.

90. Мысль о том, что нужно постараться остановить распространение ядерного оружия, важна и разумна, так как тем самым была бы увеличена возможность скорого установления международного контроля и уменьшена опасность заражения атмосферы беспорядочными испытаниями ядерного оружия.

91. Кроме того, ставить предотвращение распространения ядерного оружия в зависимость от достижения общего соглашения о разоружении — политика опасная. Ибо, когда целому ряду стран удастся овладеть ядерным оружием, международный контроль будет почти невозможен. Чем шире распространение ядерного оружия, тем больше риск разрушительной войны, не говоря уже об ужасных последствиях испытательных взрывов.

92. Все страны с основанием опасаются того, что весь мир может оказаться вооруженным оружием массового уничтожения. Мы от всего сердца поддерживаем всякую инициативу, которая облегчит заключение соглашения об общем разоружении и освободит сообщество наций от призрака будущей войны. Мы признаем, что впереди лежит много трудностей, но на карту поставлено слишком много, и возможности успеха не следует недооценивать. Нет такой проблемы, которая не могла бы быть решена путем искусных переговоров.

93. Теперь я хотел бы перейти к другим важным вопросам повестки дня Генеральной Ассамблеи.

94. Величайшим событием последнего времени является проникновение человека в космическое пространство и открытие нового и многообещающего горизонта для деятельности человека. Вопрос об использовании этого нового достижения представляет огромное международное значение.

95. Наше отношение к использованию космического пространства основано на двух главных принципах: космическое пространство должно использоваться только в мирных целях; с самого начала деятельность в космическом пространстве должна основываться на законе и проводиться на пользу всего человечества.

96. Кроме того, так как исследования космического пространства по необходимости проводятся за пределами национальных границ, к вопросу о космическом пространстве следует подходить с универсальной точки зрения. И в самом деле, знаменательно, что идея международного контроля над космическим пространством приобретает все больше сторонников. Специальный комитет по использованию космического пространства в мирных целях внес ценный вклад в дело международного сотрудничества в этой области. Мы поддерживаем общие заключения Комитета и подчеркиваем необходимость создания в рамках Организации Объединенных Наций соответствующего центра, в котором сосредоточилось бы международное сотрудничество в деле использования космического пространства. Также важно, чтобы Организация Объединенных Наций постоянно следила за всеми событиями, связанными с деятельностью в космическом пространстве.

97. Неоспоримо, что проникновение человека в космическое пространство может, при правиль-

ном его истолковании, оказать благотворное влияние на прогресс человеческого общества. Организация Объединенных Наций как орган, представляющий мировое общественное мнение, должна и уже начала играть огромную роль в этой области. Она должна добиться того, чтобы совместная деятельность человечества в космическом пространстве была направлена на процветание и благосостояние человеческого общества.

98. Другим имеющим огромное значение вопросом, который не может быть обойден при любом обсуждении современной международной жизни, является освобождение стран от иностранного владычества. В течение последнего десятилетия ряд стран достиг независимости, и нет сомнения в том, что ряд других стран присоединится к сообществу суверенных наций. И в самом деле, движение за независимость выражает дух нашего времени. Оно является логическим процессом исторического развития, и силы свободы и социального прогресса представляют самый могущественный фактор в формировании настоящего и будущего мира.

99. Мы приветствуем среди членов Организации Объединенных Наций новые независимые страны и их вклад в работу нашей Организации.

100. Наконец, разрешите мне остановиться на другом важном виде деятельности Организации Объединенных Наций — на работе в экономической области. В «Обзоре мирового экономического положения» Организации Объединенных Наций за 1958 год⁷ отмечается, что характерной особенностью мирового экономического положения является большой и увеличивающийся разрыв между индустриальными и слаборазвитыми странами и недостаточный спрос промышленных стран на сырьевые материалы слаборазвитых стран.

101. Среди общепризнанных возможных решений этой проблемы, включая индустриализацию, следует упомянуть о предлагаемом Генеральным Секретарем способе улучшить положение: он предлагает, чтобы Организация Объединенных Наций более непосредственно занялась формулировкой общей международной экономической политики путем консультаций с правительствами.

102. Ибо, хотя проблема развития устойчивой экономики является прежде всего задачей самих

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 59.П.С.1.

стран, нельзя оспаривать, что в слаборазвитых странах нужда в капитале намного превосходит имеющиеся внутренние государственные и частные средства. Многие такие страны и среди них моя собственная страна принимают систематические меры, включая издание законов, чтобы поощрять приток иностранных капиталовложений в дополнение к имеющимся для экономического развития фондам.

103. Менее индустриализированные страны пользовались для своего экономического развития технической помощью Организации Объединенных Наций, и было бы весьма желательно, чтобы эта помощь оказывалась более энергично.

104. В прошлом году был учрежден Специальный фонд с целью расширения области технической помощи Организации Объединенных Наций. Этот новый орган несомненно будет играть все более плодотворную роль в процессе экономического развития. Основная функция Специального фонда заключается в выявлении потенциальных источников богатств в необследованных естественных ресурсах менее индустриализованных стран, в содействии, привлечению капиталов в ближайшем будущем, а также в создании научно-исследовательских институтов и институтов по подготовке профессиональных кадров для удовлетворения другой срочной потребности, а именно, в экспертах и в технических навыках.

105. Иран со своей стороны полностью поддерживает цели Специального фонда, и мы уверены, что Фонд будет в состоянии оказывать помощь в осуществлении экономических программ тех стран, которые обратятся за такой помощью.

106. Кроме того, чтобы расширить наше участие в международном экономическом сотрудничестве, осуществляемом через Организацию Объединенных Наций, в прошлом году Иран вошел в состав Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока. Наше участие в Комиссии помогло нам ознакомиться с экономическими проблемами этих районов, и мы приобрели ценный опыт для нашей экономической деятельности.

107. В заключение делегация Ирана, с надеждой взирающая на будущее по причинам, о которых я только что говорил, выражает искреннее желание, чтобы работа этой сессии Генеральной Ассамблеи, направленная, как всег-

да, на укрепление мира и справедливости, увенчалась успехом.

108. Г-н СОН САНН (Камбоджа) (говорит по-французски): Делегация Камбоджи с особым удовольствием присоединяется к поздравлениям других делегаций, по поводу вашего избрания на высокий пост Председателя четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является венцом вашей деятельности, неразрывно связанной с работой Организации Объединенных Наций на дело мира и взаимопонимания народов, а для Камбоджи ваше избрание еще более радостно потому, что двенадцать лет назад на важной международной конференции представители моей страны могли полностью оценить вашу беспристрастность и справедливость. Как и все другие делегации, делегация Камбоджи уверена, что под вашим мудрым руководством работа настоящей сессии Генеральной Ассамблеи пройдет в атмосфере полного сотрудничества и взаимного понимания.

109. Наши правительства послали нас сюда как представителей в Генеральную Ассамблею с надеждой, что наша работа приведет к положительным и конструктивным результатам в укреплении мира и безопасности во всем мире.

110. Более чем когда-либо главной заботой всего миролюбивого человечества является стабилизация международного положения. Эта цель, к которой мы все стремимся, основана на постоянно растущем сознании общности устремлений человечества.

111. Ввиду страшной возможности уничтожения, созданной современной наукой и техникой, раздел мира на враждебные блоки стал смертельно опасным.

112. Организация Объединенных Наций теперь оказывает несомненное влияние на события, происходящие на международной арене, и люди доброй воли возлагают на нашу Организацию свои надежды на построение лучшего будущего. В этом направлении наметился некоторый прогресс, и можно сказать, что, несмотря на неизбежные неувязку и некоторые неудачи, Организация Объединенных Наций выполнила ценную работу.

113. В этой связи считаю долгом обратить внимание Генеральной Ассамблеи на недавнее посредничество Организации Объединенных Наций в споре между Камбоджей и Таиландом,

выступившей по инициативе нашего мудрого и энергичного Генерального Секретаря. В введении к годовому докладу Генерального Секретаря [A/4132/Add.1] и в самом докладе [A/4132] содержится полный отчет об этом посредничестве. После периода довольно тревожной напряженности между обеими странами, Генеральный Секретарь направил своего личного представителя посла Иоганна Бек-Фрийса в Таиланд и Камбоджу. Успех в этом деле следует целиком приписать благотворному влиянию г-на Хаммаршельда и уменью его представителя, благодаря которому стало возможным восстановить дипломатические отношения между обеими странами и создать более благоприятную атмосферу.

114. В результате министр иностранных дел Таиланда посетил Камбоджу, и министры иностранных дел обеих стран обследовали возможности для дружественного урегулирования спорных вопросов. Результатом этого посещения было совместное коммюнике, в котором обоими правительствами было выражено пожелание укрепить добрососедские отношения между своими государствами и их решимость воздерживаться от всякого вмешательства во внутренние дела друг друга в духе понимания и взаимного уважения к свободно избранной политике обоих королевств. Со своей стороны Камбоджа приняла решение урегулировать существующие спорные вопросы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

115. Однако важно подчеркнуть, что Генеральный Секретарь следовал в этом случае совершенно новой процедуре. Его представитель не был ни наблюдателем, обязанным сообщать о фактической стороне дела, ни арбитром, в задачу которого входило убедить стороны согласиться на то или иное решение. Посол Иоганн Бек-Фрийс был просто посредником, который предоставил себя в распоряжение обоих правительств для того, чтобы помочь восстановлению дипломатических отношений и приложить путь к улучшению отношений между обеими странами.

116. Мы считаем, что новый курс, которому следует Генеральный Секретарь, является наиболее обещающим. Он открывает возможность быстрого посредничества без риска потери престижа Организации Объединенных Наций в случае неудачи. Эта тактичная и остроумная процедура служит весьма удачным методом решения тех или иных проблем для стран, которые действи-

тельно хотят соблюдать Устав Организации Объединенных Наций.

117. Делегация Камбоджи искренне надеется, что престиж Организации Объединенных Наций и ее деятельность помогут решить такие серьезные проблемы, как обеспечение безопасности, разоружение и мирное сосуществование различных систем и идеологий, объединение разделенных в настоящее время стран и все аспекты слабого развития стран; короче говоря, что Организация Объединенных Наций поможет установить новый вид международной стабильности, основанный на новых законах.

118. К сожалению, глава делегации Камбоджи, Его Королевское Величество принц Нородом Сиханук, отметил в прошлом году, что, хотя Организация Объединенных Наций играет все возрастающую роль в жизни всех стран, ее деятельность, которая должна носить универсальный характер, все еще очень затруднена существованием внутри Организации враждующих друг с другом блоков, в результате чего Организация Объединенных Наций не может полностью осуществлять своих функций наблюдателя и судьи и постепенно превращается в форум для пропаганды и споров между противоположными идеологиями, тогда как Устав и действительные цели Организации Объединенных Наций забываются. Из года в год неизбежно возникают некоторые проблемы, при обсуждении которых заходят в тупик, для выхода из которого принимаются чисто иллюзорные решения, а именно, многочисленные резолюции, имеющие скорее теоретическое, нежели практическое значение.

119. На тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи глава нашего правительства в общих чертах изложил меры, которые, по его мнению, могли бы открыть Организации Объединенных Наций возможность играть более эффективную роль. Я не буду повторять сказанного, но существует один вопрос, на котором я хотел бы остановиться, это вопрос о роли малых стран и особенно стран, не принадлежащих к какому-либо блоку.

120. При существующих условиях нейтральные страны с недостаточной военной силой и отсутствием завоевательных стремлений и вообще с их нейтральной позицией, были бы, как будто, самыми подходящими судьями, чтобы ясно и беспристрастно оценивать мировые кризисы.

121. Моя страна более чем когда-либо убеж-

дена в том, что между различными народами вполне возможны дружба, взаимопонимание и мирное сосуществование, несмотря на разницу в идеологиях и политических системах. И с этой мыслью мы недавно подтвердили, по случаю четвертой годовщины Бандунгской конференции, нашу веру в принципы мирного сосуществования, — единственные принципы, которые позволяют странам с различными идеологиями поддерживать дружественные отношения на основе равенства, чести и достоинства.

122. Нейтраллизм может быть не лучшее решение для нашей страны, но он наименьшее зло, так как дает нам возможность достигнуть национального единства и избежать разочарований, которые нам, вероятно, причинили бы некоторые страны, и ударов других стран, против которых мы были бы беззащитны.

123. Я хотел бы отметить, что мы никогда не стремились действовать как пропагандисты нейтраллизма, и мы полностью сознаем, что страны могут взять на себя обязательства или присоединиться к другим странам, если они считают, что тем самым они лучше обеспечивают свои интересы и национальное существование. Мы, естественно, сожалеем, что мир разделен на блоки, но мы не считаем себя вправе критиковать поведение другой страны, пока она не нарушает наше право на самоопределение.

124. Как логичное следствие этой позиции наше правительство, несмотря на серьезную тревогу, которую оно испытывало в начале этого года, без колебаний искало соглашения с соседними странами, которые имеют сильно отличающуюся от нашей систему управления и международные отношения. В этом отношении были достигнуты значительные успехи, которые способствовали поддержанию мира и стабильности в Юго-Восточной Азии.

125. Мы считаем, что настало время государственным деятелям понять, что век империализма и завоеваний кончился, и что правительства должны стараться не вмешиваться во внутренние дела своих соседей, а содействовать экономическому и культурному развитию собственных стран и всего мира в целом. То, против чего мы должны бороться теперь — это нищета, голод и отсталость стран во всех ее видах.

126. Делегация Камбоджи полагает, что на

настоящей сессии Генеральная Ассамблея могла бы во многих отношениях значительно способствовать уменьшению международной напряженности.

127. Небольшие результаты, достигнутые на Совещании министров иностранных дел, показывают, что Восток и Запад могут договориться по некоторым ключевым проблемам. Уже появились обнадеживающие признаки ослабления напряженности, например, советская выставка в Нью-Йорке и американская выставка в Москве, Официальные посещения советскими лидерами Соединенных Штатов и лидеров Соединенных Штатов Советского Союза, довольно удовлетворительные результаты Женевского совещания по прекращению испытаний ядерного оружия, официальное посещение Председателя Совета министров Союза Советских Социалистических Республик Соединенных Штатов Америки и предстоящее официальное посещение Президента Соединенных Штатов Америки Советского Союза. Мы с радостью приветствуем эти признаки ослабления напряженности.

128. Наша Организация должна стараться направлять работу свою и специализированных учреждений на разрешение стоящих перед миром жизненно важных проблем, особенно же проблем слаборазвитых стран и проблемы рационального использования атомной энергии в мирных целях с тем, чтобы улучшить экономические и социальные условия всех народов. Нужно откровенно признать, что, несмотря на ее похвальные усилия, Организация Объединенных Наций сделала в этом направлении только первый шаг.

129. Например, в 1958 году, несмотря на быстрый рост народонаселения, мировое производство увеличилось всего на 3 процента. Такое положение непосредственно отражается на поддержании мира и международной безопасности.

130. Сам Генеральный Секретарь неоднократно утверждал, что разница между богатыми и бедными странами, уже без того велика и неуклонно увеличивается.

131. Делегация Камбоджи хотела бы отдать должное дальновидности Генерального Секретаря, который заявил, что трудное экономическое положение многих стран Азии и Африки требует от более богатых стран нового сознания ответственности и большого стремления им помочь. Если такая инициатива не найдет своего выражения в практических и конструктивных ме-

роприятых, в более бедных странах возникнет опасность неустойчивости, что отразится на мировом политическом положении. Делегация Камбоджи надеется, что эти слова найдут отклик у всех государств-членов Организации.

132. Делегация Камбоджи с глубоким удовлетворением приветствует учреждение Комитета по экономической политике под председательством Генерального Секретаря для обеспечения большей гибкости и лучшей координации работы при рассмотрении просьб об оказании технической помощи Организации Объединенных Наций. Весьма желательно установить более тесную координацию различных международных программ технической помощи с программами Специального фонда и других органов. Делегация Камбоджи уверена, что этот Комитет сыграет эффективную роль в целесообразном распределении технической помощи со стороны Организации Объединенных Наций.

133. Взоры всего мира обращены на Организацию Объединенных Наций. На ней сосредоточены надежды всего человечества, жаждущего мирного и обеспеченного будущего. Организация Объединенных Наций должна сделать все от нее зависящее, чтобы эти надежды не обмануть.

134. Мы должны действовать, чтобы расчислить атмосферу холодной войны, атмосферу постоянного подозрения, взаимных обвинений, неприкрытых угроз и даже намеренного вмешательства во внутренние дела соседних стран. Если мы допустим существование такого положения на неопределенное время, человечество окажется под угрозой верного материального и духовного самоуничтожения.

135. Мы долго были свидетелями душеразди-

рающей картины двух третей человечества, голодных и несчастных, живущих в нищете, бок о бок с остальной третью, которая располагает всем необходимым, чтобы устранить это зло. Мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна, наконец, положить начало широкому движению в целях достижения взаимопонимания между всеми странами. Такое взаимопонимание более чем необходимо для установления длительного мира, основанного на сосуществовании в форме конструктивного соревнования между различными цивилизациями и техникой.

136. Камбоджа — нейтральная страна, которая не является ничьим союзником, но в то же время дружна со всеми и, участвуя в четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, она твердо решила по мере сил, хотя бы в скромной мере, содействовать уменьшению международной напряженности.

137. В заключение я хотел бы напомнить о словах Его Королевского Высочества принца Нородома Сиханука, обращенных к этой Ассамблее на тринадцатой сессии:

«Мы хотим иметь возможность поддерживать любое предложение, которое мы считаем справедливым и разумным, независимо от политической принадлежности его авторов. Мы считаем, что правда не является прерогативой какой-либо конкретной системы; она должна содержаться до некоторой степени во всех системах. Признание этого факта требует от нас самого элементарного здравого смысла» [756-е заседание, пункт 5].

138. Если бы с этой точкой зрения, которую я полагаю, многие из вас в душе разделяют, согласились все, мы сделали бы огромный шаг вперед на пути к прогрессу человечества.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.